

Warszawa, dnia 31 grudnia 2020 r.

Poz. 2450

ROZPORZĄDZENIE
MINISTRA SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI¹⁾

z dnia 29 grudnia 2020 r.

**w sprawie wniosków i dokumentów dotyczących prawa pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej
obywateli Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej oraz członków ich rodzin**

Na podstawie art. 65h ust. 1 ustawy z dnia 14 lipca 2006 r. o wjeździe na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, pobycie oraz wyjeździe z tego terytorium obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej i członków ich rodzin (Dz. U. z 2019 r. poz. 293 oraz z 2020 r. poz. 2023 i 2369) zarządza się, co następuje:

§ 1. Rozporządzenie określa:

- 1) wzory formularzy wniosków o:
 - a) zarejestrowanie pobytu obywatela Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, zwanego dalej „obywatelem Zjednoczonego Królestwa”,
 - b) wydanie karty pobytowej członkowi rodziny obywatela Zjednoczonego Królestwa,
 - c) wymianę lub wydanie nowego zaświadczenia o zarejestrowaniu pobytu,
 - d) wymianę lub wydanie nowej karty pobytowej;
- 2) wzór formularza zgłoszenia utraty lub uszkodzenia zaświadczenia o zarejestrowaniu pobytu lub karty pobytowej;
- 3) wzór zaświadczenia o utracie lub uszkodzeniu zaświadczenia o zarejestrowaniu pobytu lub karty pobytowej;
- 4) wzór zaświadczenia o zwrocie zaświadczenia o zarejestrowaniu pobytu lub karty pobytowej;
- 5) wzór zaświadczenia potwierdzającego zatrzymanie zaświadczenia o zarejestrowaniu pobytu lub karty pobytowej;
- 6) wzór zaświadczenia o zarejestrowaniu pobytu;
- 7) wzór karty pobytowej;
- 8) dokumenty, które dołącza się do wniosku o zarejestrowanie pobytu lub wydanie karty pobytowej;
- 9) liczbę fotografii i szczegółowe wymogi techniczne dotyczące fotografii dołączanych do wniosków, o których mowa w pkt 1;
- 10) sposób pobierania odcisków linii papilarnych w celu umieszczenia ich w karcie pobytowej;
- 11) sposób utrwalania danych umieszczanych w zaświadczeniu o zarejestrowaniu pobytu lub karcie pobytowej i przekazywania ich w celu spersonalizowania zaświadczenia o zarejestrowaniu pobytu lub karty pobytowej;
- 12) sposób i tryb anulowania zaświadczenia o zarejestrowaniu pobytu lub karty pobytowej.

¹⁾ Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji kieruje działem administracji rządowej – sprawy wewnętrzne, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 listopada 2019 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji (Dz. U. poz. 2264).

§ 2. 1. Wzór formularza, o którym mowa w § 1 pkt 1 lit. a, jest określony w załączniku nr 1 do rozporządzenia.

2. Wzór formularza, o którym mowa w § 1 pkt 1 lit. b, jest określony w załączniku nr 2 do rozporządzenia.

3. Wzór formularza, o którym mowa w § 1 pkt 1 lit. c, jest określony w załączniku nr 3 do rozporządzenia.

4. Wzór formularza, o którym mowa w § 1 pkt 1 lit. d, jest określony w załączniku nr 4 do rozporządzenia.

5. Wzór formularza, o którym mowa w § 1 pkt 2, jest określony w załączniku nr 5 do rozporządzenia.

6. Wzór zaświadczenia, o którym mowa w § 1 pkt 3, jest określony w załączniku nr 6 do rozporządzenia.

7. Wzór zaświadczenia, o którym mowa w § 1 pkt 4, jest określony w załączniku nr 7 do rozporządzenia.

8. Wzór zaświadczenia, o którym mowa w § 1 pkt 5, jest określony w załączniku nr 8 do rozporządzenia.

9. Wzór zaświadczenia, o którym mowa w § 1 pkt 6, jest określony w załączniku nr 9 do rozporządzenia.

10. Wzór karty pobytowej, o której mowa w § 1 pkt 7, jest określony w załączniku nr 10 do rozporządzenia.

§ 3. 1. Do wniosku o zarejestrowanie pobytu obywatela Zjednoczonego Królestwa lub wydanie karty pobytowej członka rodziny obywatela Zjednoczonego Królestwa dołącza się, w przypadku, o którym mowa w:

- 1) art. 16 pkt 1 ustawy z dnia 14 lipca 2006 r. o wjeździe na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, pobycie oraz wyjeździe z tego terytorium obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej i członków ich rodzin, zwanej dalej „ustawą”:
 - a) pisemne oświadczenie pracodawcy lub podmiotu upoważnionego do powierzenia obywatelowi Zjednoczonego Królestwa wykonywania pracy o zamiarze powierzenia mu wykonywania pracy lub zaświadczenie o wykonywaniu pracy, lub
 - b) pisemne oświadczenie o wpisie do Krajowego Rejestru Sądowego albo o wpisie do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub inny dowód potwierdzający, że obywatel Zjednoczonego Królestwa jest osobą pracującą na własny rachunek na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
- 2) art. 16 pkt 2 ustawy:
 - a) dowód potwierdzający posiadanie wystarczających środków finansowych do utrzymania siebie i członków rodziny, tak aby nie stanowić obciążenia dla pomocy społecznej,
 - b) dokument potwierdzający:
 - objęcie ubezpieczeniem zdrowotnym lub
 - uprawnienia do korzystania ze świadczeń opieki zdrowotnej na podstawie przepisów o koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego, lub
 - posiadanie prywatnego ubezpieczenia zdrowotnego;
- 3) art. 16 pkt 3 ustawy:
 - a) zaświadczenie:
 - jednostki prowadzącej studia o przyjęciu na studia lub o kontynuacji studiów lub
 - jednostki prowadzącej szkolenie zawodowe o przyjęciu na takie szkolenie,
 - b) pisemne oświadczenie o posiadaniu wystarczających środków finansowych do utrzymania siebie i członków rodziny, tak aby nie stanowić obciążenia dla pomocy społecznej, lub dowód potwierdzający ich posiadanie,
 - c) dokument potwierdzający:
 - objęcie ubezpieczeniem zdrowotnym lub
 - uprawnienia do korzystania ze świadczeń opieki zdrowotnej na podstawie przepisów o koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego, lub
 - posiadanie prywatnego ubezpieczenia zdrowotnego;
- 4) art. 16 pkt 4 ustawy – dokument potwierdzający zawarcie małżeństwa z obywatelem Rzeczypospolitej Polskiej;

- 5) art. 18 ustawy – zaświadczenie o zarejestrowaniu pobytu obywatela Zjednoczonego Królestwa, wydane obywatelowi Zjednoczonego Królestwa, z którym członek rodziny przebywa na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, a ponadto:
- a) małżonek – dokument potwierdzający zawarcie małżeństwa,
 - b) bezpośredni zstępni – dokument potwierdzający istnienie więzi rodzinnych oraz dokument potwierdzający wiek lub poświadczający pozostawanie na utrzymaniu obywatela Zjednoczonego Królestwa lub jego małżonka,
 - c) bezpośredni wstępni – dokument potwierdzający istnienie więzi rodzinnych oraz dokument poświadczający pozostawanie na utrzymaniu obywatela Zjednoczonego Królestwa lub jego małżonka,
 - d) bezpośredni wstępni małoletniego obywatela Zjednoczonego Królestwa – dokument potwierdzający sprawowanie faktycznej opieki nad małoletnim obywatelem Zjednoczonego Królestwa oraz dokument poświadczający pozostawanie małoletniego obywatela Zjednoczonego Królestwa na jego utrzymaniu.

2. Dowodami potwierdzającymi posiadanie wystarczających środków finansowych do utrzymania siebie i członków rodziny, tak aby nie stanowił obciążenia dla pomocy społecznej, mogą być w szczególności:

- 1) zaświadczenie o wysokości limitu na karcie kredytowej wydane przez bank, który wystawił kartę kredytową – wystawione nie wcześniej niż na miesiąc przed dniem złożenia wniosku o zarejestrowanie pobytu;
- 2) zaświadczenie o posiadaniu środków pieniężnych w banku lub spółdzielczej kasie oszczędnościowo-kredytowej mających siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – wystawione nie wcześniej niż na miesiąc przed dniem złożenia wniosku o zarejestrowanie pobytu;
- 3) dokument potwierdzający przyznanie stypendium krajowego lub zagranicznego;
- 4) zaświadczenie o zatrudnieniu i wysokości zarobków – wystawione nie wcześniej niż na miesiąc przed dniem złożenia wniosku o zarejestrowanie pobytu.

§ 4. 1. Do wniosku o:

- 1) zarejestrowanie pobytu lub wydanie karty pobytowej dołącza się cztery fotografie osoby, której wniosek dotyczy;
- 2) wymianę lub wydanie nowego zaświadczenia o zarejestrowaniu pobytu lub wymianę lub wydanie nowej karty pobytowej dołącza się dwie fotografie osoby, której wniosek dotyczy.

2. Fotografie dołączane do wniosków, o których mowa w ust. 1, spełniają następujące wymagania:

- 1) są nieuszkodzone, kolorowe, o dobrej ostrości;
- 2) mają wymiary 35 mm x 45 mm;
- 3) zostały wykonane nie wcześniej niż w ciągu 6 miesięcy przed dniem złożenia wniosku;
- 4) przedstawiają twarz obywatela Zjednoczonego Królestwa lub członka rodziny obywatela Zjednoczonego Królestwa od wierzchołka głowy do górnej części barków, tak aby twarz zajmowała 70–80% fotografii;
- 5) przedstawiają wyraźnie oczy obywatela Zjednoczonego Królestwa lub członka rodziny obywatela Zjednoczonego Królestwa, a zwłaszcza źrenice, linia oczu obywatela Zjednoczonego Królestwa lub członka rodziny obywatela Zjednoczonego Królestwa powinna być równoległa do górnej krawędzi fotografii;
- 6) przedstawiają obywatela Zjednoczonego Królestwa lub członka rodziny obywatela Zjednoczonego Królestwa na jednolitym jasnym tle, w pozycji frontalnej, patrzącego na wprost z otwartymi oczami, nieprzesłoniętymi włosami, z naturalnym wyrazem twarzy i zamkniętymi ustami, a także odwzorowują naturalny kolor jego skóry.

3. Jeżeli wniosek dotyczy osoby z wrodzonymi lub nabytymi wadami narządu wzroku, fotografia dołączona do wniosków, o których mowa w ust. 1, może przedstawiać tę osobę w okularach z ciemnymi szklami. W przypadku osoby noszącej nakrycie głowy zgodnie z zasadami swojego wyznania, fotografia może przedstawiać tę osobę z nakryciem głowy. Nakrycie głowy nie może zakrywać ani zniekształcać owalu twarzy.

§ 5. 1. W przypadku wniosku o wydanie karty pobytowej lub wniosku o wymianę lub wydanie nowej karty pobytowej od wnioskodawcy pobiera się odciski linii papilarnych palców wskazujących obu dłoni za pomocą urządzenia do elektronicznego pobierania odcisków linii papilarnych.

2. W przypadku gdy linie papilarne na palcach wskazujących są nieczytelne lub brak jest jednego z tych palców, odciski linii papilarnych pobiera się kolejno z pary palców środkowych, serdecznych albo pary kciuków.

3. W przypadku gdy wnioskodawca, o którym mowa w ust. 1, ma tylko jedną dłoń lub nie ma pary palców odpowiadających sobie w obu dłoniach, pobiera się odcisk linii papilarnych palca wskazującego jednej dłoni. W przypadku gdy linie papilarnie na palcu wskazującym są nieczytelne lub brak jest tego palca, odcisk linii papilarnych pobiera się w kolejności, o której mowa w ust. 2.

§ 6. 1. Dane, które są umieszczane w zaświadczeniu o zarejestrowaniu pobytu lub karcie pobytovej, utrwała się w postaci elektronicznej w systemie teleinformatycznym.

2. W przypadku gdy pobranie odcisków linii papilarnych było fizycznie niemożliwe, informację o braku odcisków linii papilarnych z podaniem przyczyny braku możliwości pobrania odcisków linii papilarnych utrwała się w systemie teleinformatycznym.

3. Przekazanie danych i informacji, o których mowa w ust. 1 i 2, w celu spersonalizowania zaświadczenia o zarejestrowaniu pobytu lub karty pobytovej następuje za pośrednictwem systemu teleinformatycznego.

§ 7. Zaświadczenie o zarejestrowaniu pobytu lub kartę pobytową anuluje się poprzez wprowadzenie informacji o dacie i przyczynie anulowania do odpowiednich rejestrów, o których mowa w art. 79 pkt 1 i 2 ustawy.

§ 8. Anulowane zaświadczenie o zarejestrowaniu pobytu lub kartę pobytową, jeśli są dostępne dla pracownika organu, który anuluje te dokumenty, oznacza się przez ich nacięcie w połowie dłuższego boku na odcinku nie krótszym niż 3 cm.

§ 9. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2021 r., z wyjątkiem § 2 ust. 5–8, § 7 oraz § 8, które wchodzi w życie z dniem 2 sierpnia 2021 r.

Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji: *wz. B. Grodecki*

Załączniki do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych
i Administracji z dnia 29 grudnia 2020 r. (poz. 2450)

Załącznik nr 1

**WZÓR FORMULARZA WNIOSKU O ZAREJESTROWANIE POBYTU OBYWATELA
ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJ**

Strona 1 z 8

(pieczęć organu przyjmującego wniosek) /
(stamp of the authority receiving (the application) /
(cachet de l'autorité qui reçoit la demande)

					/					/			
rok / year / année	miesiąc / month / mois		dzień / day /				jour						

(miejsce i data złożenia wniosku) /
(place and date of submission of the application) /
(lieu et date du dépôt de la demande)

Przed wypełnieniem wniosku proszę zapoznać się z pouczeniem zamieszczonym na stronie 8

Prior to filling in the application please read the instruction with the notes on page 8

Avant de remplir la demande consultez l'instruction sur la page 8

Wniosek wypełnia się w języku polskim
The application should be filled in Polish language
La demande doit être remplie en langue polonaise

fotografia / photo /
photographie

(35 mm x 45 mm)

**WNIOSK
O ZAREJESTROWANIE POBYTU OBYWATELA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA WIELKIEJ BRYTANII
I IRLANDII PÓŁNOCNEJ**

**APPLICATION FOR REGISTERING THE RESIDENCE OF
A CITIZEN OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
DEMANDE D'ENREGISTREMENT DU SÉJOUR
UN CITOYEN DU ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

do / to / à

(nazwa organu, do którego składany jest wniosek) /
(name of the authority the application is submitted to) / (dénomination de l'autorité où la demande est déposée)

A. DANE OSOBOWE / PERSONAL DATA / DONNÉES PERSONNELLES

wypełnia wnioskodawca / to be filled in by the applicant / à remplir par le demandeur

1. Nazwisko (Nazwiska) / Surname (Surnames) / Nom (Noms):	<input type="text"/>
2. Nazwisko poprzednie / Previous surname / Nom précédents:	<input type="text"/>
3. Imię (imiona) / Name (names) / Prénom (prénoms):	<input type="text"/>
4. Imię ojca / Father's name / Prénom du père:	<input type="text"/>

* Patrz: **POUCZENIE** – str. 8 / see: **INSTRUCTION** - page 8 / voir: **INSTRUCTION** - page 8.

Strona 2 z 8

5. Imię matki / Mother's name / Prénom de la mère:
6. Data urodzenia / Date of birth / Date de naissance: / / rok / year / année / / miesiąc / month / mois / / dzień / day / jour 7. Płeć / Sex / Sexe:*
7. Miejsce urodzenia / Place of birth / Lieu de naissance:
8. Kraj urodzenia (nazwa państwa) / Country of birth (name of the country) / Pays de naissance (appellation du pays):
9. Obywatelstwo / Citizenship / Nationalité:
10. Stan cywilny / Marital status / Situation de famille:*
11. Numer PESEL (jeśli został nadany) / PESEL number (if granted) / Numéro PESEL (si attribué):

B. DOKUMENT PODRÓŻY LUB INNY DOKUMENT POTWIERDZAJĄCY TOŻSAMOŚĆ I OBYWATELSTWO / TRAVEL DOCUMENT OR OTHER DOCUMENT CONFIRMING THE IDENTITY AND CITIZENSHIP / DOCUMENT DE VOYAGE OU AUTRE DOCUMENT JUSTIFIANT DE L'IDENTITÉ ET DE LA NATIONALITÉ

1. Typ dokumentu / Document type / Type de document:
2. Seria / Series / Série: Numer/Number/ Numéro:
3. Data wydania / Date of issue / Date de délivrance: / / rok / year / année / / miesiąc / month / mois / / dzień / day / jour Data upływu ważności / Expiry date / Date de validité: / / rok / year / année / / miesiąc / month / mois / / dzień / day / jour
4. Organ wydający / Issuing authority / Délivré par:
5. Liczba wpisanych osób / Number of entered persons / Nombre de personnes inscrites:

C. ADRES MIEJSCA POBYTU NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ / ADDRESS OF THE PLACE OF STAY IN THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF POLAND / ADRESSE DU SÉJOUR SUR LE TERRITOIRE DE LA RÉPUBLIQUE DE POLOGNE

1. Miejscowość / City / Localité:
2. Ulica / Street / Rue:
3. Numer domu / House Number / Numéro du bâtiment: 4. Numer mieszkania / Apartment Number/ Numéro d'appartement:
5. Kod pocztowy / Postal code / Code postal: -

* Patrz: **POUCZENIE** - str. 8 / see: **INSTRUCTION** - page 8/ voir: **INSTRUCTION** - page 8.

Strona 3 z 8

D. ADRES MIEJSCA ZAMELDOWANIA NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ / REGISTERED ADDRESS IN THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF POLAND / ADRESSE DU DOMICILE SUR LE TERRITOIRE DE LA RÉPUBLIQUE DE POLOGNE

(jeżeli wnioskodawca został zameldowany) / (if the applicant has the registered address) / (si le demandeur a été enregistré)

(zaznaczyć znakiem „X” odpowiednią rubrykę) / (tick the appropriate box with “X”) / (mettre un “X” dans la case adéquate)

na pobyt stały / permanent residence / séjour permanent

na pobyt czasowy trwający ponad 2 miesiące / temporary residence of over 2 months / séjour temporaire de plus de 2 mois

1. Miejscowość / City / Localité: [grid]
2. Ulica / Street / Rue: [grid]
3. Numer domu / House Number / Numéro du bâtiment: [grid] 4. Numer mieszkania / Apartment Number / Numéro d'appartement: [grid]
5. Kod pocztowy / Postal code / Code postal: [grid]

E. UZASADNIENIE WNIOSKU/ JUSTIFICATION OF THE APPLICATION / JUSTIFICATION DE LA DEMANDE

I. Pobyt związany z / Residence related with / Séjour lié:

(zaznaczyć znakiem “X” odpowiednią rubrykę) / (tick the appropriate box with “X”) / (mettre un “X” dans la case adéquate)

- wykonywaniem pracy jako pracownik lub osoba pracująca na własny rachunek / the performance of work as an employee or a self-employed person / à l'accomplissement d'un travail en tant que salarié ou indépendant
 odbywaniem studiów lub szkolenia zawodowego / studies or vocational training / à des études ou à une formation professionnelle
 pozostawianiem w związku małżeńskim z obywatelem Rzeczypospolitej Polskiej / being married to a citizen of the Republic of Poland / au mariage avec un citoyen de la République de Pologne
 pracą jako pracownik przygraniczny, o którym mowa w art. 9 lit. b Umowy o Wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej / work as a frontier worker referred to in art. 9 point b of the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community / travailler comme travailleur frontalier visé à l'art. 9 point b Accord sur le retrait du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord de l'Union européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique
 innymi okolicznościami / other circumstances / autres circonstances:

II. Poprzednie pobyty na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej do dnia 31 grudnia 2020 r. (okresy i cele pobytu) / Previous stays on the territory of the Republic of Poland until 31 December 2020 (periods and purposes of stay) / Séjours précédents sur le territoire de la République de Pologne jusqu'au 31 décembre 2020 (périodes et objectifs du séjour)

[Dotted lines for text entry]

Strona 4 z 8

III. Członkowie rodziny przebywający na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, będący na utrzymaniu wnioskodawcy* / Family members staying in the territory of the Republic of Poland, maintained by the applicant / Membres de famille demeurant sur le territoire de la République de Pologne, à la pension du demandeur:

Imię i nazwisko / Name and surname / Prénom et nom	Płeć / Sex / Sexe*	Data urodzenia / Date of birth / Date de naissance	Stopień pokrewieństwa / Degree of kin / Degré de parenté	Obywatelstwo / Citizenship / Nationalité	Miejsce zamieszkania / Place of domicile / Domicile
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					

* Patrz: POUCZENIE - str. 8 / see: INSTRUCTION - page 8/ voir: INSTRUCTION - page 8.

Strona 5 z 8

Załączniki do wniosku / Annexes to the application / Pièces jointes à la demande:
 (załącza wnioskodawca) / (attached by the applicant) / (à joindre par le demandeur)

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.

Oświadczam, że wszystkie dane zawarte we wniosku są zgodne z prawdą. / I hereby confirm that all data contained in the application are true. / Je déclare que toutes les données présentées dans la présente demande sont conformes à la vérité.

Data i podpis wnioskodawcy / Date and signature of the applicant / Date et signature du demandeur:

				/				/		
rok / year / année			miesiąc / month / mois			dzień / day / jour				

.....
 (podpis) / (signature) / (signature)

F. ADNOTACJE URZĘDOWE / OFFICIAL NOTES / ANNOTATIONS DE L'OFFICE

(wypełnia organ przyjmujący wniosek) / (filled in by the authority receiving the application) / (à remplir par l'organe qui reçoit la demande)

Data, imię, nazwisko, stanowisko służbowe i podpis osoby przyjmującej wniosek / Date, name, surname, function and signature of the person receiving the application / Date, prénom, nom, fonction et signature de la personne qui reçoit la demande:

				/				/		
rok / year / année			miesiąc / month / mois			dzień / day / jour				

.....
 (podpis) / (signature) / (signature)

* Patrz: **POUCZENIE** - str. 8 / see: **INSTRUCTION** - page 8 / voir: **INSTRUCTION** - page 8.

Strona 6 z 8

G. ADNOTACJE URZĘDOWE / OFFICIAL NOTES / ANNOTATIONS DE L'OFFICE

(wypełnia organ rozpatrujący wniosek) / (filled in by the authority examining the application) / (à remplir par l'organe chargée de l'instruction de la demande)

Informacja o palcach, których odciski zostały umieszczone w zaświadczeniu o zarejestrowaniu pobytu (zaznaczyć krzyżykiem), lub przyczyna braku możliwości pobrania odcisków palców / Information about fingers, the prints of which were placed on a certificate of registering the residence (tick as appropriate), or the reason of impossibility of taking fingerprints / L'information sur les doigts dont on a relevé les empreintes digitales, enregistrées sur le certificat d'enregistrement du séjour (cochez la case), ou la cause de l'impossibilité de relever les empreintes digitales



Numer systemowy osoby / System number of the person / Numéro de la personne dans le système	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Numer systemowy wniosku / System number of the application / Numéro de la demande dans le système	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Data, imię, nazwisko, stanowisko służbowe i podpis osoby prowadzącej sprawę / Date, name, surname, function and signature of the person handling the case / Date, prénom, nom, fonction et signature du fonctionnaire qui instruit le dossier:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
rok / year / année			miesiąc / month / mois			dzień / day / jour							

(podpis) / (signature) / (signature)

Rodzaj decyzji / Type of the decision / Type de la décision:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Data wydania decyzji / Date of issuing the decision / Décision délivrée le:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
rok / year / année			miesiąc / month / mois			dzień / day / jour							

Numer decyzji / Decision number / Numéro de la décision:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Data i podpis osoby odbierającej decyzję / Date and signature of the person collecting the decision / Date et signature du destinataire de la décision:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
rok / year / année			miesiąc / month / mois			dzień / day / jour							

(podpis) / (signature) / (signature)

Data zarejestrowania pobytu / Residence registration date / Date d'enregistrement du séjour:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
rok / year / année			miesiąc / month / mois			dzień / day / jour							

Wydane zaświadczenie o zarejestrowaniu pobytu / Issued certificate of registering the residence / Certificat d'enregistrement du séjour délivré:

Seria / Series / Série: Numer / Number / Numéro:

Data wydania / Date of issue / Date de délivrance:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
rok / year / année			miesiąc / month / mois			dzień / day / jour							

Organ wydający / Issuing authority / Autorité de délivrance:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Data i podpis osoby odbierającej zaświadczenie o zarejestrowaniu pobytu / Date and signature of the person receiving the certificate of registering the residence / Date et signature du destinataire du certificat d'enregistrement le séjour

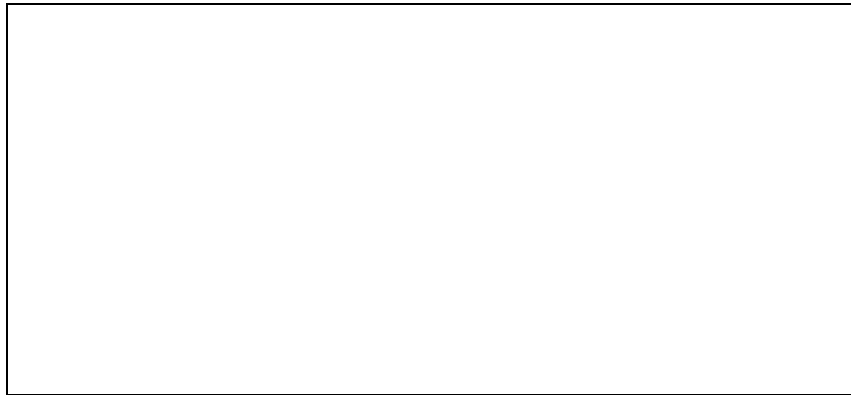
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
rok / year / année			miesiąc / month / mois			dzień / day / jour							

(podpis) / (signature) / (signature)

* Patrz: POUCZENIE - str. 8/ see: INSTRUCTION - page 8 / voir: INSTRUCTION - page 8.

Strona 7 z 8

H. WZÓR PODPISU / SIGNATURE SPECIMEN / MODÈLE DE SIGNATURE*



(podpis wnioskodawcy / applicant's signature / signature du demandeur)

* Patrz: **POUCZENIE** - str. 8/ see: **INSTRUCTION** - page 8 / voir: **INSTRUCTION** - page 8

Strona 8 z 8

*** POUCZENIE / INSTRUCTION / INSTRUCTION**

1. Wniosek dotyczy obywatela Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej objętego Umową o Wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej.
The application concerns a national of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland covered by the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community.
La demande concerne d'un ressortissant du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord couvert par l'Accord sur le retrait du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord de l'Union européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique.
2. Wniosek dotyczy tylko jednej osoby.
The application refers to only one person.
Demande ne concerne qu'une personne.
3. Należy wypełnić wszystkie wymagane rubryki. W przypadku braku niezbędnych danych wniosek może być pozostawiony bez rozpoznania.
All required fields should be filled in. If necessary data are missed the application may be left unprocessed.
Il faut remplir toutes les cases demandées. En cas d'absence des données nécessaires, la demande peut rester sans instruction.
4. Formularz należy wypełnić czytelnie, drukowanymi literami wpisywanymi w odpowiednie kratki.
The application should be filled in eligibly, in capital letters entered into the appropriate boxes.
Le formulaire doit être rempli lisiblement, en majuscules inscrites dans les cases correspondantes.
5. Części A, B, C, D i E wypełnia wnioskodawca.
Parts A, B, C, D and E should be filled in by the applicant.
Les parties A, B, C, D et E sont à remplir par le demandeur.
6. Część E pkt II wypełnia wnioskodawca ubiegający się o zarejestrowanie pobytu w przypadku, o którym mowa w art. 16 pkt 2 lub 3 ustawy z dnia 14 lipca 2006 r. o wjeździe na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, pobycie oraz wyjeździe z tego terytorium obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej i członków ich rodzin (Dz. U. z 2019 r. poz. 293, z późn. zm.).
Part E point II should be filled in by the applicant applying for the registration of the residence in the case referred to in Article 16(2) or Article 16(3) of the Act of 14th July 2006 on citizens of the European Union Member States and members of their families entering, staying in and leaving the territory of the Republic of Poland (Dz. U. 2019, item 293).
La partie E point II sont à remplir par le demandeur d'enregistrement du séjour dans le cas visé à l'article 16 point 2 ou 3 de la loi du 14 juillet 2006 relative à l'entrée sur le territoire de la République de Pologne, au séjour et à la sortie de ce territoire des ressortissants des États membres de l'Union européenne et des membres de leurs familles (Dz. U. 2019 position 293).
7. Część F wypełnia organ przyjmujący wniosek.
Part F shall be filled in by the authority receiving the application.
La partie F est à remplir par l'autorité recevant la demande.
8. Część G wypełnia organ rozpatrujący wniosek.
Part G shall be filled in by the authority processing the application.
La partie G est à remplir par l'autorité chargée de l'instruction de la demande.
9. W części A w rubryce „płeć” należy wpisać M - dla mężczyzny, K - dla kobiety; w rubryce „stan cywilny” należy użyć sformułowań: panna, kawaler, mężatka, żonaty, rozwiedziona, rozwiedziony, wdowa, wdowiec, wolna, wolny.
In part A in the „sex” field „M” should be entered for a male and „K” for women; in „marital status” fields the following terms should be used: unmarried, married, divorced, widow(er), single.
Dans la partie A, rubrique „sexe” - inscrire „M” pour un homme, „K” pour une femme; rubrique „situation de famille”, utilisez une des formulations suivantes: célibataire, mariée, marié, divorcée, divorcé, veuve, veuf, libre.
10. Części H nie wypełnia osoba, która do dnia złożenia wniosku nie ukończyła 13. roku życia lub która z powodu swojej niepełnosprawności nie może złożyć podpisu samodzielnie. Podpis nie może wychodzić poza ramki.
Part H is not completed by a person who by the date of submitting the application is under 13 years of age or who, due to his/her disability, cannot sign by himself. The signature may not exceed the provided space.
La partie H n'est pas remplir par une personne qui, à la date de soumission de la demande, est âgée de moins de 13 ans ou qui, en raison de son handicap, ne peut signer seule à remplir par le demandeur qui sait écrire. La signature ne doit pas dépasser le cadre.

Strona 2 z 8

12. Numer PESEL (jeśli został nadany) / PESEL number (if granted) / Numéro PESEL (si attribué):

B. DOKUMENT PODRÓŻY / TRAVEL DOCUMENT / DOCUMENT DE VOYAGE

1. Seria / Series / Série: Numer / Number / Numéro:

2. Data wydania / Date of issue / Date de délivrance: / / rok / year / année / miesiąc / month / mois / dzień / day / jour / Data upływu ważności / Expiry date / Date de validité: / / rok / year / année / miesiąc / month / mois / dzień / day / jour

3. Organ wydający / Issuing authority / Autorité de délivrance:

4. Liczba wpisanych osób / Number of entered persons / Nombre de personnes inscrites:

C. ADRES MIEJSCA POBYTU NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ / ADDRESS OF THE PLACE OF STAY IN THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF POLAND / ADRESSE DU SÉJOUR SUR LE TERRITOIRE DE LA RÉPUBLIQUE DE POLOGNE

1. Miejscowość / City / Localité:

2. Ulica / Street / Rue:

3. Numer domu / House Number / Numéro du bâtiment: 4. Numer mieszkania / Apartment Number / Numéro d'appartement:

5. Kod pocztowy / Postal code / Code postal: -

D. ADRES MIEJSCA ZAMELDOWANIA NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ / REGISTERED ADDRESS IN THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF POLAND / ADRESSE DU DOMICILE SUR LE TERRITOIRE DE LA RÉPUBLIQUE DE POLOGNE

(jeżeli wnioskodawca został zameldowany) / (if the applicant has the registered address) / (si le demandeur a été enregistré)

(zaznaczyć znakiem „X” odpowiednią rubrykę) / (tick the appropriate box with “X”) / (mettre un “X” dans la case adéquate)

na pobyt stały / permanent residence / séjour permanent

na pobyt czasowy trwający ponad 2 miesiące / temporary residence of over 2 months / séjour temporaire de plus de 2 mois

1. Miejscowość / City / Localité:

2. Ulica / Street / Rue:

3. Numer domu / House Number / Numéro du bâtiment: 4. Numer mieszkania / Apartment Number / Numéro d'appartement:

5. Kod pocztowy / Postal code / Code postal: -

* Patrz: POUZNIENIE - str. 8 / see: INSTRUCTION - page 8 / voir: INSTRUCTION - page 8.

Strona 3 z 8

E. UZASADNIENIE WNIOSKU/ JUSTIFICATION OF THE APPLICATION / JUSTIFICATION DE LA DEMANDE

(zaznaczyć znakiem „X” odpowiednią rubrykę) / (tick the appropriate box with “X”) / (mettre un “X” dans la case adéquat

[] pobyt na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej związany z przebywaniem z posiadającym prawo pobytu obywatelem Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, lub dołączeniem do niego / stay in the territory of the Republic of Poland related with staying with or joining a citizen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland possessing a right to stay/ le séjour sur le territoire de la République de Pologne est lié à un séjour avec ressortissant du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord qui a le droit de rester, ou afin de la rejoindre

(wskazać imię / imiona, nazwisko, datę urodzenia i obywatelstwo oraz miejsce aktualnego pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej osoby, z którą członek rodziny przebywa lub do której dołącza) / (provide first name(s), surname, birth date and citizenship, as well as the present place of stay in the territory of the Republic of Poland of the person with whom the family member stays or whom he/she joins) / (indiquer prénom /prénoms, nom, date de naissance et nationalité ainsi que lieu de séjour actuel sur le territoire de la République de Pologne de la personne avec laquelle le membre de la famille séjourne ou laquelle il rejoint)

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

[] inne okoliczności uzasadniające wniosek / other circumstances justifying the application / autres circonstances justifiant la demande:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

[] poprzednie pobyty na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej do dnia 31 grudnia 2020 r. (okresy i cele pobytu) / Previous stays on the territory of the Republic of Poland until 31 December 2020 (periods and purposes of stay) / Séjours précédents sur le territoire de la République de Pologne jusqu'au 31 décembre 2020 (périodes et objectifs du séjour)

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

* Patrz: POUZNIENIE - str. 8 / see: INSTRUCTION - page 8 / voir: INSTRUCTION - page 8.

Strona 4 z 8

Załączniki do wniosku / Annexes to the application / Pièces jointes à la demande:

(załącza wnioskodawca) / (attached by the applicant) / (à joindre par le demandeur)

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.

Oświadczam, że wszystkie dane zawarte we wniosku są zgodne z prawdą. / I hereby confirm that all data contained in the application are true. / Je déclare que toutes les données présentées dans la présente demande sont conformes à la vérité.

Data i podpis wnioskodawcy / Date and signature of the applicant / Date et signature du demandeur:

				/				/			
rok / year / année				miesiąc / month / mois				dzień / day / jour			

.....
(podpis) / (signature) / (signature)**F. ADNOTACJE URZĘDOWE / OFFICIAL NOTES / ANNOTATIONS DE L'OFFICE**

(wypełnia organ przyjmujący wniosek) / (filled in by the authority receiving the application) / (à remplir par l'organe qui reçoit la demande)

Data, imię, nazwisko, stanowisko służbowe i podpis osoby przyjmującej wniosek / Date, name, surname, function and signature of the person receiving the application / Date, prénom, nom, fonction et signature de la personne qui reçoit la demande:

				/				/			
rok / year / année				miesiąc / month / mois				dzień / day / jour			

.....
(podpis) / (signature) / (signature)

Strona 5 z 8

G. ADNOTACJE URZĘDOWE / OFFICIAL NOTES / ANNOTATIONS DE L'OFFICE

(wypełnia organ rozpatrujący wniosek) / (filled in by the authority examining the application) / (à remplir par l'organe chargée de l'instruction de la demande)

Informacja o palcach, których odciski zostały umieszczone w karcie pobytowej (zaznaczyć krzyżykiem), lub przyczyna braku możliwości pobrania odcisków palców / Information about fingers, the prints of which were placed on a residence card (tick as appropriate), or the reason of impossibility of taking fingerprints / L'information sur les doigts dont on a relevé les empreintes digitales, enregistrées sur la carte de séjour (cochez la case), ou la cause de l'impossibilité de relever les empreintes digitales



Numer systemowy osoby / System number of the person / Numéro de la personne dans le système /	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Numer systemowy wniosku / System number of the application / Numéro de la demande dans le système /	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Data, imię, nazwisko, stanowisko służbowe i podpis osoby prowadzącej sprawę / Date, name, surname, function and signature of the person handling the case / Date, prénom, nom, fonction et signature du fonctionnaire qui instruit le dossier:

<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
rok / year / année		mieiąc / month / mois		dzień / day / jour							

.....
(podpis) / (signature) / (signature)

Rodzaj decyzji / Type of the decision / Type de la décision:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Data wydania decyzji / Date of issuing the decision / Décision délivrée le:

<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
rok / year / année		mieiąc / month / mois		dzień / day / jour		

Numer decyzji / Decision number / Numéro de la décision:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

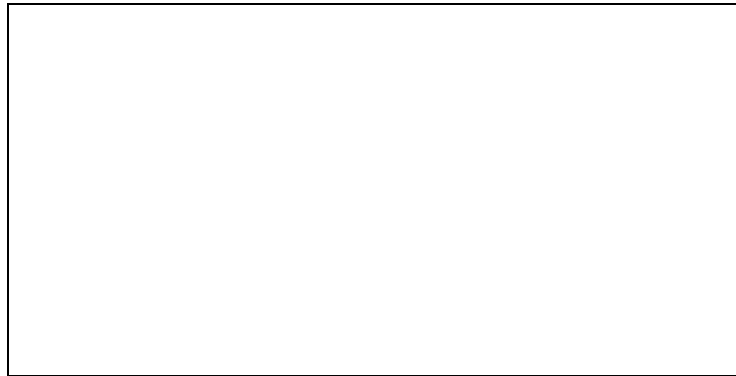
Data i podpis osoby odbierającej decyzję / Date and signature of the person collecting the decision / Date et signature du destinataire de la décision:

<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
rok / year / année		mieiąc / month / mois		dzień / day / jour							

.....
(podpis) / (signature) / (signature)

Strona 7 z 8

H. WZÓR PODPISU / SIGNATURE SPECIMEN / MODÈLE DE SIGNATURE



(podpis wnioskodawcy) / (signature of the applicant) / (signature du demandeur)

Strona 8 z 8

*** POUCZENIE / INSTRUCTION / INSTRUCTION**

1. Wniosek dotyczy członka rodziny obywatela Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, jeżeli członek rodziny nie posiada obywatelstwa ww. państwa i jest objęty Umową o Wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej.
The application concerns a family member of a citizen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, if the family member is not a citizen of the above-mentioned state and is covered by the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community.
La demande concerne un membre de famille d'un ressortissant d'u Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord s'il n'a pas nationalité de État visés ci-dessus et est couvert par l'Accord sur le retrait du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord de l'Union européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique.
2. Wniosek dotyczy tylko jednej osoby.
The application refers to only one person.
Demande ne concerne qu'une personne.
3. Należy wypełnić wszystkie wymagane rubryki. W przypadku braku niezbędnych danych wniosek może być pozostawiony bez rozpoznania.
All required fields should be filled in. If necessary data are missed the application may be left unprocessed.
Il faut remplir toutes les cases demandées. En cas d'absence des données nécessaires, la demande peut rester sans instruction.
4. Formularz należy wypełnić czytelnie, drukowanymi literami wpisywanymi w odpowiednie kratki.
The application should be filled in eligibly, in capital letters entered into the appropriate boxes.
Le formulaire doit être rempli lisiblement, en majuscules inscrites dans les cases correspondantes.
5. Części A, B, C, D i E wypełnia wnioskodawca.
Parts A, B, C, D and E should be filled in by the applicant.
Les parties A, B, C, D et E sont à remplir par le demandeur.
6. Część F wypełnia organ przyjmujący wniosek.
Part F shall be filled in by the authority receiving the application.
La partie F est à remplir par l'autorité recevant la demande.
7. Część G wypełnia organ rozpatrujący wniosek.
Part G shall be filled in by the authority processing the application.
La partie G est à remplir par l'autorité chargée de l'instruction de la demande.
8. W części A w rubryce „płeć” należy wpisać M - dla mężczyzny, K - dla kobiety; w rubryce „stan cywilny” należy użyć sformułowań: panna, kawaler, mężatka, żonaty, rozwiedziona, rozwiedziony, wdowa, wdowiec, wolna, wolny.
In part A in the „sex” field „M” should be entered for a male and „K” for women; in „marital status” fields the following terms should be used: unmarried, married, divorced, widow(er), single.
Dans la partie A, rubrique „sexe” - inscrire „M” pour un homme, „K” pour une femme; rubrique „situation de famille”, utilisez une des formulations suivantes: célibataire, mariée, marié, divorcée, divorcé, veuve, veuf, libre.
9. Części H nie wypełnia osoba, która do dnia złożenia wniosku nie ukończyła 13. roku życia lub która z powodu swojej niepełnosprawności nie może złożyć podpisu samodzielnie. Podpis nie może wychodzić poza ramki.
Part H is not completed by a person who by the date of submitting the application is under 13 years of age or who, due to his / her disability, cannot sign by himself. The signature may not exceed the provided space.
La partie H n'est pas remplir par une personne qui, à la date de soumission de la demande, est âgée de moins de 13 ans ou qui, en raison de son handicap, ne peut signer seule à remplir par le demandeur qui sait écrire. La signature ne doit pas dépasser le cadre.

WZÓR FORMULARZA WNIOSKU O WYMIANĘ / WYDANIE NOWEGO ZAŚWIADCZENIA
O ZAREJESTROWANIU POBYTU OBYWATELA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA WIELKIEJ BRYTANII
I IRLANDII PÓŁNOCNEJ

Strona 1 z 6

(pieczęć organu przyjmującego wniosek) /
(stamp of the authority receiving the application) /
(cachet de l'autorité qui reçoit la demande)

Formularz do wpisania roku, miesiąca i dnia złożenia wniosku.
(miejsce i data złożenia wniosku) /
(place and date of submission of the application) /
(lieu et date du dépôt de la demande)

Przed wypełnieniem wniosku proszę zapoznać się z pouczeniem zamieszczonym na stronie 6
Prior to filling in the application please read the instruction with the notes on page 6
Avant de remplir la demande consultez l'instruction sur la page 6
Wniosek wypełnia się w języku polskim
The application should be filled in Polish language
La demande doit être remplie en langue polonaise

fotografia / photo /
photographie
(35 mm x 45 mm)

WNIOSEK*
O WYMIANĘ / WYDANIE NOWEGO ZAŚWIADCZENIA O ZAREJESTROWANIU POBYTU
APPLICATION
FOR THE REPLACEMENT / ISSUE OF A NEW CERTIFICATE OF REGISTERING THE RESIDENCE

DEMANDE
D'ÉCHANGE / DE DÉLIVRANCE DU CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT DU SÉJOUR

(niepotrzebne skreślić) / (delete as appropriate) / (rayer la mention inutile)

do / to / à
(nazwa organu, do którego jest składany wniosek) / (name of the authority the application is submitted to)
/ (dénomination de l'autorité où la demande est déposée)

A. DANE OSOBOWE / PERSONAL DATA / DONNÉES PERSONNELLES

- 1. Nazwisko (Nazwiska) / Surname (Surnames) / Nom (Noms): [Formularz z 14 kolumnami]
2. Imię (imiona) / Name (names) / Prénom (prénoms): [Formularz z 14 kolumnami]

* Patrz: POUZCZENIE - str. 6 / see: INSTRUCTION - page 6 / voir: INSTRUCTION - page 6.

Strona 2 z 6

3. Data urodzenia / Date of birth / Date de naissance:	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>		4. Płeć / Sex / Sexe:*	<input type="text"/>
	rok / year / année		miesiąc / month / mois		dzień / day / jour			
5. Miejsce urodzenia / Place of birth / Lieu de naissance:	<input type="text"/>							
6. Obywatelstwo / Citizenship / Nationalité:	<input type="text"/>							
7. Numer PESEL (jeśli został nadany) / PESEL number (if granted) / Numéro PESEL (si attribué):	<input type="text"/>							

B. DOKUMENT PODRÓŻY LUB INNY DOKUMENT POTWIERDZAJĄCY TOŻSAMOŚĆ I OBYWATELSTWO / TRAVEL DOCUMENT OR OTHER DOCUMENT CONFIRMING THE IDENTITY AND CITIZENSHIP / DOCUMENT DE VOYAGE OU AUTRE DOCUMENT JUSTIFIANT DE L'IDENTITÉ ET DE LA NATIONALITÉ

1. Typ dokumentu / Document type / Type de document:	<input type="text"/>										
2. Seria / Series / Série:	<input type="text"/>	Numer / Number / Numéro:	<input type="text"/>								
3. Data wydania / Date of issue / Date de délivrance:	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	Data upływu ważności / Expiry date / Date de validité:	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>
	rok / year / année		miesiąc / month / mois		dzień / day / jour		rok / year / année		miesiąc / month / mois		dzień / day / jour
4. Organ wydający / Issuing authority / Autorité de délivrance:	<input type="text"/>										
5. Liczba wpisanych osób / Number of entered persons / Nombre de personnes inscrites:	<input type="text"/>										

C. ADRES MIEJSCA POBYTU NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ / ADDRESS OF THE PLACE OF STAY IN THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF POLAND / ADRESSE DU SÉJOUR SUR LE TERRITOIRE DE LA RÉPUBLIQUE DE POLOGNE

1. Miejscowość / City / Localité:	<input type="text"/>											
2. Ulica / Street / Rue:	<input type="text"/>											
3. Numer domu / House Number / Numéro du bâtiment:	<input type="text"/>					4. Numer mieszkania / Apartment Number / Numéro d'appartement:	<input type="text"/>					
5. Kod pocztowy / Postal code / Code postal:	<input type="text"/>											

D. ADRES MIEJSCA ZAMELDOWANIA NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ / REGISTERED ADDRESS IN THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF POLAND / ADRESSE DU DOMICILE SUR LE TERRITOIRE DE LA RÉPUBLIQUE DE POLOGNE

(jeżeli wnioskodawca został zameldowany) / (if the applicant has the registered address) / (si le demandeur a été enregistré)

(zaznaczyć znakiem „X” odpowiednią rubrykę) / (tick the appropriate box with “X”) / (mettre un “X” dans la case adéquate)

- na pobyt stały / permanent residence / séjour permanent
- na pobyt czasowy trwający ponad 2 miesiące / temporary residence of over 2 months / séjour temporaire de plus de 2 mois

1. Miejscowość / City / Localité:	<input type="text"/>											
2. Ulica / Street / Rue:	<input type="text"/>											
3. Numer domu / House Number / Numéro du bâtiment:	<input type="text"/>					4. Numer mieszkania / Apartment Number / Numéro d'appartement:	<input type="text"/>					
5. Kod pocztowy / Postal code / Code postal:	<input type="text"/>											

Strona 3 z 6

E. UZASADNIENIE WNIOSKU/ JUSTIFICATION OF THE APPLICATION / JUSTIFICATION DE LA DEMANDE

(zaznaczyć znakiem „X” odpowiednią rubrykę) / (tick the appropriate box with “X”) / (mettre un “X” dans la case adéquate)

I. Przyczyna wymiany zaświadczenia o zarejestrowaniu pobytu / Reason for the replacement of the certificate of registering the residence/ Raison de l'échange du certificat d'enregistrement du séjour: zmiana danych w nim zamieszczonych / change of data contained in the document / changement des données incluses dans le document zniszczenie / damage / destruction**II. Przyczyna wydania nowego zaświadczenia o zarejestrowaniu pobytu / Reason for the issue of a new certificate of registering the residence / Raison de la délivrance du nouveau certificat d'enregistrement du séjour:** utrata dotychczas posiadanego zaświadczenia o zarejestrowaniu pobytu / loss of the certificate of registering the residence held so far / perte possédée jusqu'à présent du certificat d'enregistrement du séjour konieczność uzyskania nowego zaświadczenia o zarejestrowaniu pobytu w miejsce zaświadczenia o zarejestrowaniu pobytu obywatela UE / the need to obtain a new certificate of registration the residence in place of the certificate of registration the residence of an European Union citizen / la nécessité d'obtenir un nouveau certificat d'enregistrement du séjour à la place du certificat d'enregistrement le séjour d'un ressortissant de l'Union Européenne**III. Poprzednie zaświadczenie o zarejestrowaniu pobytu / Former certificate of registering the residence / Certificat d'enregistrement du séjour précédent:**Numer / Number / Numéro: Data wydania / Date of issue /
Date de délivrance: / /
rok / year / année miesiąc / month / mois dzień / day / jourOrgan wydający /
Issuing authority /
Autorité de délivrance: **Załączniki do wniosku / Annexes to the application / Pièces jointes à la demande:**

(załącza wnioskodawca) / (attached by the applicant) / (à joindre par le demandeur)

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

Oświadczam, że wszystkie dane zawarte we wniosku są zgodne z prawdą. / I hereby confirm that all data contained in the application are true. / Je déclare que toutes les données présentées dans la présente demande sont conformes à la vérité.

Data i podpis wnioskodawcy / Date and signature of the applicant / Date et signature du demandeur:

 / /
rok / year / année miesiąc / month / mois dzień / day / jour.....
(podpis) / (signature) / (signature)

Strona 4 z 6

F. ADNOTACJE URZĘDOWE / OFFICIAL NOTES / ANNOTATIONS DE L'OFFICE

(wypełnia organ rozpatrujący wniosek) / (filled in by the authority examining the application) / (à remplir par l'organe qui reçoit la demande)

Data, imię, nazwisko, stanowisko służbowe i podpis osoby przyjmującej wniosek / Date, name, surname, function and signature of the person receiving the application / Date, prénom, nom, fonction et signature de la personne qui reçoit la demande:

Grid for date and signature: rok / year / année, miesiąc / month / mois, dzień / day / jour

(podpis) / (signature) / (signature)

G. ADNOTACJE URZĘDOWE / OFFICIAL NOTES / ANNOTATIONS DE L'OFFICE

(wypełnia organ rozpatrujący wniosek) / (filled in by the authority processing the application) / (à remplir par l'organe chargée de l'instruction de la demande)

Informacja o palcach, których odciski zostały umieszczone w zaświadczeniu o zarejestrowaniu pobytu (zaznaczyć krzyżykiem), lub przyczyna braku możliwości pobrania odcisków palców / Information about fingers, the prints of which were placed on a certificate of registering the residence (tick as appropriate), or the reason of impossibility of taking fingerprints / L'information sur les doigts dont on a relevé les empreintes digitales, enregistrées sur le certificat d'enregistrement du séjour (cochez la case), ou la cause de l'impossibilité de relever les empreintes digitales



System numbers grid: Numer systemowy osoby / System number of the person / Numéro de la personne dans le système; Numer systemowy wniosku / System number of the application / Numéro de la demande dans le système

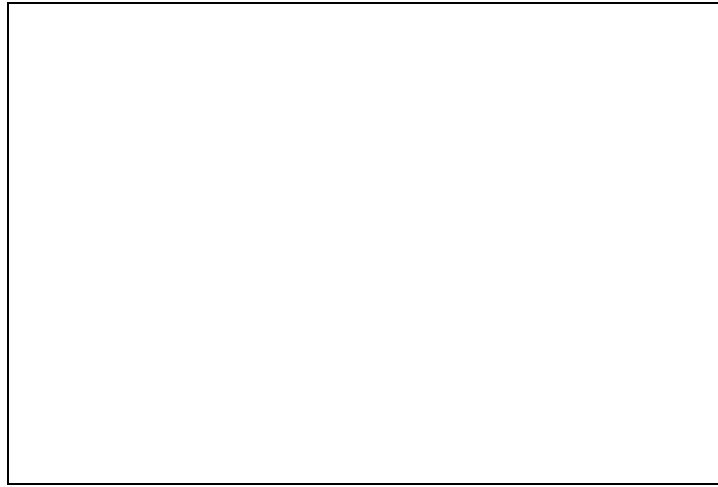
Wydane zaświadczenie o zarejestrowaniu pobytu / A certificate of registering the residence has been issued / Certificat d'enregistrement du séjour délivré:

Seria / Series / Série / Numer / Number / Numéro

Data wydania / Date of issue / Date de délivrance: rok / year / année, miesiąc / month / mois, dzień / day / jour

Organ wydający / Issuing authority / Autorité de délivrance:

H. WZÓR PODPISU* / SIGNATURE SPECIMEN / MODÈLE DE SIGNATURE



(podpis wnioskodawcy) (signature of the applicant) / (signature du demandeur)

* Patrz: POUCZENIE - str. 6 / see: INSTRUCTION - page 6 / voir: INSTRUCTION - page 6.

Strona 6 z 6

*** POUCZENIE / INSTRUCTION / INSTRUCTION**

1. Wniosek dotyczy obywatela Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej objętego Umową o Wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej.
The application concerns a national of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland covered by the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community.
La demande concerne d'un ressortissant du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord couvert par l'Accord sur le retrait du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord de l'Union européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique.
2. Wniosek dotyczy tylko jednej osoby.
The application refers to only one person.
Demande ne concerne qu'une personne.
3. Należy wypełnić wszystkie wymagane rubryki. W przypadku braku niezbędnych danych wniosek może być pozostawiony bez rozpoznania.
All required fields should be filled in. If necessary data are missed the application may be left unprocessed.
Il faut remplir toutes les cases demandées. En cas d'absence des données nécessaires, la demande peut rester sans instruction.
4. Formularz należy wypełnić czytelnie, drukowanymi literami wpisywanymi w odpowiednie kratki.
The application should be filled in eligibly, in capital letters entered into the appropriate boxes.
Le formulaire doit être rempli lisiblement, en majuscules inscrites dans les cases correspondantes.
5. Części A, B, C, D i E wypełnia wnioskodawca.
Parts A, B, C, D and E should be filled in by the applicant.
Les parties A, B, C, D et E sont à remplir par le demandeur.
6. Część F wypełnia organ rozpatrujący wniosek.
Part F shall be filled in by the authority processing the application.
La partie F est à remplir par l'autorité chargée de l'instruction de la demande.
7. W części A w rubryce „płeć” należy wpisać M - dla mężczyzny, K - dla kobiety.
In part A in the „sex” field „M” should be entered for a male and „K” for women.
Dans la partie A, rubrique „sexe” - inscrire „M” pour un homme, „K” pour une femme.
8. Część H nie wypełnia osoba, która do dnia złożenia wniosku nie ukończyła 13. roku życia lub która z powodu swojej niepełnosprawności nie może złożyć podpisu samodzielnie. Podpis nie może wychodzić poza ramki.
Part H is not completed by a person who by the date of submitting the application is under 13 years of age or who, due to his / her disability, cannot sign by himself. The signature may not exceed the provided space.
La partie H n'est pas remplie par une personne qui, à la date de soumission de la demande, est âgée de moins de 13 ans ou qui, en raison de son handicap, ne peut signer seule à remplir par le demandeur qui sait écrire. La signature ne doit pas dépasser le cadre.

**WZÓR FORMULARZA WNIOSKU O WYMIANĘ / WYDANIE NOWEJ KARTY POBYTOWEJ
CZŁONKOWI RODZINY OBYWATELA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA WIELKIEJ BRYTANII
I IRLANDII PÓŁNOCNEJ**

Strona 1 z 8

.....
.....
(pieczęć organu przyjmującego wniosek) /
(stamp of the authority receiving the application) /
(cachet de l'autorité qui reçoit la demande)

.....
.....
rok / year / année miesiąc / month / mois dzień / day /
jour

(miejsce i data złożenia wniosku) /
(place and date of submission of the application) /
(lieu et date du dépôt de la demande)

Przed wypełnieniem wniosku proszę zapoznać się z pouczeniem zamieszczonym na stronie 8

Prior to filling in the application please read the instruction with the notes on page 8

Avant de remplir la demande consultez l'instruction sur la page 8

Wniosek wypełnia się w języku polskim

The application should be filled in Polish language

La demande doit être remplie en langue polonaise

fotografia / photo /
photographie

(35 mm x 45 mm)

**WNIOSEK*
O WYMIANĘ / WYDANIE NOWEJ KARTY POBYTOWEJ**

**APPLICATION FOR REPLACEMENT / THE ISSUE OF THE NEW RESIDENCE CARD
DEMANDE D'ÉCHANGE/ DE DÉLIVRANCE DE LA NOUVELLE CARTE DE SÉJOUR**

(niepotrzebne skreślić) / (delete as appropriate) / (rayer la mention inutile)

do / to / à

(nazwa organu, do którego składany jest wniosek) /
(name of the authority the application is submitted to) / (dénomination de l'autorité où la demande est déposée)

A. DANE OSOBOWE / PERSONAL DATA / DONNÉES PERSONNELLES

wypełnia wnioskodawca / to be filled in by the applicant / à remplir par le demandeur

1. Nazwisko(Nazwiska) / Surname (Surnames) / Nom (Noms):										
2. Nazwisko poprzednie / Previous surname / Nom précédents:										
3. Imię (imiona) / Name (names) / Prénom (prénoms):										
4. Imię ojca / Father's name / Prénom du père:										
5. Imię matki / Mother's name / Prénom de la mère:										
6. Data urodzenia / Date of birth / Date de naissance:	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%; height: 20px;"></td> <td style="width: 25%; height: 20px;"></td> <td style="width: 25%; height: 20px;"></td> <td style="width: 25%; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">rok / year / année</td> <td style="text-align: center;">miesiąc / month / mois</td> <td style="text-align: center;">dzień / day / jour</td> <td></td> </tr> </table>					rok / year / année	miesiąc / month / mois	dzień / day / jour		7. Płeć / Sex / Sexe:*
rok / year / année	miesiąc / month / mois	dzień / day / jour								
8. Miejsce urodzenia / Place of birth / Lieu de naissance:										
9. Kraj urodzenia (nazwa państwa) / Country of birth (name of the country) / Pays de naissance (appellation du pays):										
10. Obywatelstwo / Citizenship / Nationalité:										
11. Stan cywilny / Marital status / Situation de famille:*										

* Patrz: **POUCZENIE** - str. 8 / see: **INSTRUCTION** - page 8 / voir: **INSTRUCTION** - page 8.

Strona 2 z 8

12. Numer PESEL (jeśli został nadany) / PESEL number (if granted) / Numéro PESEL (si attribué):

B. DOKUMENT PODRÓŻY / TRAVEL DOCUMENT / DOCUMENT DE VOYAGE

1. Seria / Series / Série: Numer / Number / Numéro:

2. Data wydania / Date of issue / Date de délivrance: / / rok / year / année / miesiąc / month / mois / dzień / day / jour / Data upływu ważności / Expiry date / Date de validité: / / rok / year / année / miesiąc / month / mois / dzień / day / jour

3. Organ wydający / Issuing authority / Autorité de délivrance:

4. Liczba wpisanych osób / Number of entered persons / Nombre de personnes inscrites:

C. ADRES MIEJSCA POBYTU NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ / ADDRESS OF THE PLACE OF STAY IN THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF POLAND / ADRESSE DU SÉJOUR SUR LE TERRITOIRE DE LA RÉPUBLIQUE DE POLOGNE

1. Miejscowość / City / Localité:

2. Ulica / Street / Rue:

3. Numer domu / House Number / Numéro du bâtiment: 4. Numer mieszkania / Apartment Number / Numéro d'appartement:

5. Kod pocztowy / Postal code / Code postal:

D. ADRES MIEJSCA ZAMELDOWANIA NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ / REGISTERED ADDRESS IN THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF POLAND / ADRESSE DU DOMICILE SUR LE TERRITOIRE DE LA RÉPUBLIQUE DE POLOGNE

(jeżeli wnioskodawca został zameldowany) / (if the applicant has the registered address) / (si le demandeur a été enregistré)

(zaznaczyć znakiem „X” odpowiednią rubrykę) / (tick the appropriate box with “X”) / (mettre un “X” dans la case adéquate)

na pobyt stały / permanent residence / séjour permanent

na pobyt czasowy trwający ponad 2 miesiące / temporary residence of over 2 months / séjour temporaire de plus de 2 mois

1. Miejscowość / City / Localité:

2. Ulica / Street / Rue:

3. Numer domu / House Number / Numéro du bâtiment: 4. Numer mieszkania / Apartment Number / Numéro d'appartement:

5. Kod pocztowy / Postal code / Code postal:

* Patrz: **POUCZENIE** - str. 8 / see: **INSTRUCTION** - page 8 / voir: **INSTRUCTION** - page 8.

Strona 3 z 8

E. UZASADNIENIE WNIOSKU/ JUSTIFICATION OF THE APPLICATION / JUSTIFICATION DE LA DEMANDE

(zaznaczyć znakiem „X” odpowiednią rubrykę) / (tick the appropriate box with “X”) / (mettre un “X” dans la case adéquat)

I. Przyczyna wymiany karty pobytowej / Reason for replacement of the residence card / Raison de l'échange de la carte de séjour

- zmiana danych w niej zamieszczonych / change of data contained in the document / changement des données incluses dans le document
- zniszczenie / damage / destruction
- zmiana wyglądu jej posiadacza utrudniająca ustalenie jego tożsamości / change of appearance of the holder making difficult the determination of his/here identity / changement dans l'apparence qui rend difficile l'identification de l'individu
- upływ terminu ważności posiadanej karty pobytowej / expiry of the validity period of the residence card held so far / expiration de la période de validité de la carte de séjour précédant

II. Przyczyna wydania nowej karty pobytowej/ Reason for the issue of the new residence card/ Raison de délivrance de la nouvelle carte de séjour

- utrata dotychczas posiadanej karty pobytowej / loss of the residence card held so far /perte de la carte de séjour possédée jusqu'à present
- konieczność uzyskania nowej karty pobytowej w miejsce karty pobytu członka rodziny obywatela UE / the need to obtain a new residence card in place of a residence card of a family member of an European Union citizen / la nécessité d'obtenir nouvelle carte de séjour à la place de la carte de séjour de membre de la famille d'un ressortissant de l'Union européenne

III. Poprzednia karta pobytowa / Former residence card / La carte de séjour précédente:Seria / Series /
Série:Numer / Number /
Numéro:Data wydania / Date of issue / Date de
délivrance:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>
rok / year / année			miesiąc / month / mois			dzień / day / jour			

Data upływu ważności / Expiry date / Date de
validité:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>
rok / year / année			miesiąc / month / mois			dzień / day / jour		

Strona 4 z 8

Załączniki do wniosku / Annexes to the application / Pièces jointes à la demande:
(załącza wnioskodawca) / (attached by the applicant) / (à joindre par le demandeur)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.

Oświadczam, że wszystkie dane zawarte we wniosku są zgodne z prawdą. / I hereby confirm that all data contained in the application are true. / Je déclare que toutes les données présentées dans la présente demande sont conformes à la vérité.

Data i podpis wnioskodawcy / Date and signature of the applicant / Date et signature du demandeur:

rok / year / année				miesiąc / month / mois				dzień / day / jour											

.....
(podpis) / (signature) / (signature)

F. ADNOTACJE URZĘDOWE / OFFICIAL NOTES / ANNOTATIONS DE L'OFFICE

(wypełnia organ przyjmujący wniosek) / (filled in by the authority receiving the application) / (à remplir par l'organe qui reçoit la demande)

Data, imię, nazwisko, stanowisko służbowe i podpis osoby przyjmującej wniosek / Date, name, surname, function and signature of the person receiving the application / Date, prénom, nom, fonction et signature de la personne qui reçoit la demande:

rok / year / année				miesiąc / month / mois				dzień / day / jour											

.....
(podpis) / (signature) / (signature)

* Patrz: POUZNIENIE - str. 8 / see: INSTRUCTION - page 8 / voir: INSTRUCTION - page 8.

Strona 5 z 8

G. ADNOTACJE URZĘDOWE / OFFICIAL NOTES / ANNOTATIONS DE L'OFFICE

(wypełnia organ rozpatrujący wnioszek) / (filled in by the authority examining the application) / (à remplir par l'organe chargée de l'instruction de la demande)

Informacja o palcach, których odciski zostały umieszczone w karcie pobytowej (zaznaczyć krzyżykiem), lub przyczyna braku możliwości pobrania odcisków palców / Information about fingers, the prints of which were placed on a residence card (tick as appropriate), or the reason of impossibility of taking fingerprints / L'information sur les doigts dont on a relevé les empreintes digitales, enregistrées sur la carte de séjour (cochez la case), ou la cause de l'impossibilité de relever les empreintes digitales



Numer systemowy osoby / System number of the person / Numéro de la personne dans le système /	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Numer systemowy wniosku / System number of the application / Numéro de la demande dans le système /	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Data, imię, nazwisko, stanowisko służbowe i podpis osoby prowadzącej sprawę / Date, name, surname, function and signature of the person handling the case / Date, prénom, nom, fonction et signature du fonctionnaire qui instruit le dossier: / rok / year / année / / miesiąc / month / mois / / dzień / day / jour

.....
(podpis) / (signature) / (signature)

Rodzaj decyzji / Type of the decision / Type de la décision:

Data wydania decyzji / Date of issuing the decision / Décision délivrée le: / rok / year / année / / miesiąc / month / mois / / dzień / day / jour

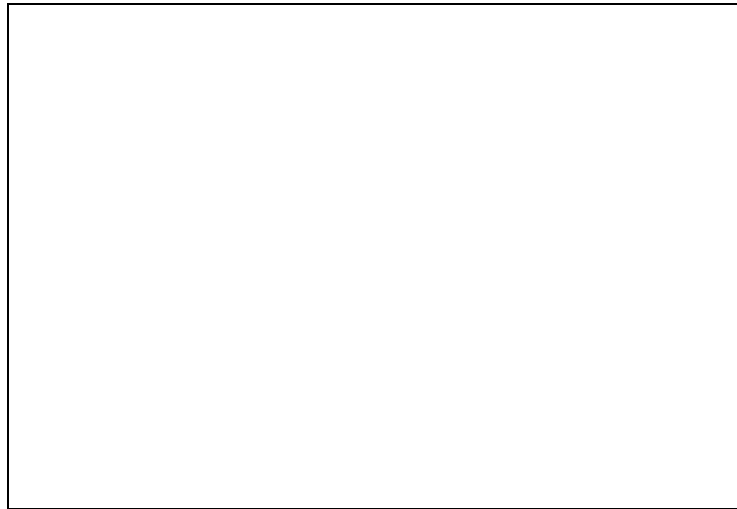
Numer decyzji / Decision number / Numéro de la décision:

Data i podpis osoby odbierającej decyzję / Date and signature of the person collecting the decision / Date et signature du destinataire de la décision: / rok / year / année / / miesiąc / month / mois / / dzień / day / jour

.....
(podpis) / (signature) / (signature)

Strona 7 z 8

H. WZÓR PODPISU / SIGNATURE SPECIMEN / MODÈLE DE SIGNATURE*



(podpis wnioskodawcy) / (signature of the applicant) / (signature du demandeur)

* Patrz: **POUCZENIE** - str. 8 / see: **INSTRUCTION** - page 8 / voir: **INSTRUCTION** - page 8.

Strona 8 z 8

*** POUCZENIE / INSTRUCTION / INSTRUCTION**

1. Wniosek dotyczy członka rodziny obywatela Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, jeżeli członek rodziny nie posiada obywatelstwa ww. państwa i jest objęty Umową o Wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej.
The application concerns a family member of a citizen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, if the family member is not a citizen of the above-mentioned state and is covered by the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community.
La demande concerne un membre de famille d'un ressortissant d'u Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord s'il n'a pas nationalité de État visés ci-dessus et est couvert par l'Accord sur le retrait du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord de l'Union européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique.
2. Wniosek dotyczy tylko jednej osoby.
The application refers to only one person.
Demande ne concerne qu'une personne.
3. Należy wypełnić wszystkie wymagane rubryki. W przypadku braku niezbędnych danych wniosek może być pozostawiony bez rozpoznania.
All required fields should be filled in. If necessary data are missed the application may be left unprocessed.
Il faut remplir toutes les cases demandées. En cas d'absence des données nécessaires, la demande peut rester sans instruction.
4. Formularz należy wypełnić czytelnie, drukowanymi literami wpisywanymi w odpowiednie kratki.
The application should be filled in eligibly, in capital letters entered into the appropriate boxes.
Le formulaire doit être rempli lisiblement, en majuscules inscrites dans les cases correspondantes.
5. Części A, B, C, D i E wypełnia wnioskodawca.
Parts A, B, C, D and E should be filled in by the applicant.
Les parties A, B, C, D et E sont à remplir par le demandeur.
6. Część F wypełnia organ przyjmujący wniosek.
Part F shall be filled in by the authority receiving the application.
La partie F est à remplir par l'autorité recevant la demande.
7. Część G wypełnia organ rozpatrujący wniosek.
Part G shall be filled in by the authority processing the application.
La partie G est à remplir par l'autorité chargée de l'instruction de la demande.
8. W części A w rubryce „płeć” należy wpisać M - dla mężczyzny, K - dla kobiety; w rubryce „stan cywilny” należy użyć sformułowań: panna, kawaler, mężatka, żonaty, rozwiedziona, rozwiedziony, wdowa, wdowiec, wolna, wolny.
In part A in the „sex” field „M” should be entered for a male and „K” for women; in „marital status” fields the following terms should be used: unmarried, married, divorced, widow(er), single.
Dans la partie A, rubrique „sexe” - inscrire „M” pour un homme, „K” pour une femme; rubrique „situation de famille”, utilisez une des formulations suivantes: célibataire, mariée, marié, divorcée, divorcé, veuve, veuf, libre.
9. Części H nie wypełnia osoba, która do dnia złożenia wniosku nie ukończyła 13. roku życia lub która z powodu swojej niepełnosprawności nie może złożyć podpisu samodzielnie. Podpis nie może wychodzić poza ramki.
Part H should be filled in by the literate applicant. The signature may not exceed the box.
La partie H est à remplir par le demandeur qui sait écrire. La signature ne doit pas dépasser l'encadrement.

WZÓR ZAŚWIADCZENIA O UTRACIE LUB USZKODZENIU ZAŚWIADCZENIA O ZAREJESTROWANIU POBYTU
OBYWATELA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJ
LUB KARTY POBYTOWEJ CZŁONKA RODZINY OBYWATELA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA
WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJ

Oznaczenie organu wydającego zaświadczenie

Miejscowość, data

**ZAŚWIADCZENIE
O UTRACIE LUB USZKODZENIU
ZAŚWIADCZENIA O ZAREJESTROWANIU POBYTU LUB KARTY POBYTOWEJ**

Na podstawie art. 33a ust. 2 ustawy z dnia 14 lipca 2006 r. o wjeździe na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, pobycie oraz wyjeździe z tego terytorium obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej i członków ich rodzin zaświadcza się, że

Pan/Pani

urodzony(-na) w

imię ojca imię matki

obywatelstwo

zgłosił(a) w dniu utratę/uszkodzenie*:

ZAŚWIADCZENIA O ZAREJESTROWANIU POBYTU **
(seria i numer dokumentu))

KARTY POBYTOWEJ **
(seria i numer dokumentu))

mp.

.....
(imię i nazwisko, stanowisko i podpis
osoby upoważnionej do wydania
zaświadczenia)

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do czasu wymiany dokumentu, nie dłużej jednak niż przez 2 miesiące od dnia wydania zaświadczenia.

* Niepotrzebne skreślić.

** Właściwe zaznaczyć znakiem X.

WZÓR ZAŚWIADCZENIA O ZWROCIE ZAŚWIADCZENIA O ZAREJESTROWANIU POBYTU OBYWATELA
ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJ LUB KARTY POBYTOWEJ
CZŁONKA RODZINY OBYWATELA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA WIELKIEJ BRYTANII
I IRLANDII PÓŁNOCNEJ

Oznaczenie organu wydającego zaświadczenie

Miejscowość, data

**ZAŚWIADCZENIE O ZWROCIE
ZAŚWIADCZENIA
O ZAREJESTROWANIU POBYTU
LUB KARTY POBYTOWEJ**

Na podstawie art. 37 ust. 4 ustawy z dnia 14 lipca 2006 r. o wjeździe na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, pobytcie oraz wyjeździe z tego terytorium obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej i członków ich rodzin zaświadcza się, że

Pan/Pani

urodzony(-na) w

imię ojca imię matki

obywatelstwo

zwrócił(a) w dniu

ZAŚWIADCZENIE O ZAREJESTROWANIU POBYTU *
(seria i numer dokumentu))

KARTĘ POBYTOWĄ *
(seria i numer dokumentu))

mp.

.....
(imię i nazwisko, stanowisko i podpis
osoby upoważnionej do wydania
zaświadczenia)

Niniejsze zaświadczenie jest ważne przez okres 30 dni od dnia jego wydania.

* Właściwe zaznaczyć znakiem X.

WZÓR ZAŚWIADCZENIA POTWIERDZAJĄCEGO ZATRZYMANIE ZAŚWIADCZENIA
O ZAREJESTROWANIU POBYTU OBYWATELA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA WIELKIEJ BRYTANII
I IRLANDII PÓŁNOCNEJ LUB KARTY POBYTOWEJ CZŁONKA RODZINY OBYWATELA
ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJ

Oznaczenie organu wydającego zaświadczenie

Miejscowość, data

**ZAŚWIADCZENIE
O ZATRZYMANIU DOKUMENTU**

Na podstawie art. 37c pkt 2 ustawy z dnia 14 lipca 2006 r. o wjeździe na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, pobycie oraz wyjeździe z tego terytorium obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej i członków ich rodzin zaświadcza się, że podczas:

kontroli granicznej w dniu

kontroli legalności pobytu w dniu

zostało(a) zatrzymane(-na):

ZAŚWIADCZENIE O ZAREJESTROWANIU POBYTU *
(seria i numer dokumentu

KARTA POBYTOWA *
(seria i numer dokumentu

wydany przez w dniu
(nazwa organu wydającego)

Panu/Pani

urodzonemu(-ej)

imię ojca imię matki

obywatelstwo

mp.

.....
(imię i nazwisko, stanowisko i podpis
osoby upoważnionej do wydania
zaświadczenia)

* Właściwe zaznaczyć znakiem X.

WZÓR ZAŚWIADCZENIA O ZAREJESTROWANIU POBYTU OBYWATELA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA
WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJDokument w skali 1:1¹

AWERS



REWERS



Tekst NR DOKUMENTU oraz NR CAN nie jest tekstem stałym naniesionym trwale na blankiecie, a jedynie określa pole, w którym w trakcie personalizacji będzie наносzony indywidualny dla danego dokumentu numer tego dokumentu oraz numer CAN

¹ Z tolerancją do 4 mm.

WZÓR KARTY POBYTOWEJ CZŁONKA RODZINY OBYWATELA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA
WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJDokument w skali 1:1¹

AWERS



REWERS



Tekst NR DOKUMENTU oraz NR CAN nie jest tekstem stałym naniesionym trwale na blankiecie, a jedynie określa pole, w którym w trakcie personalizacji będzie наносzony indywidualny dla danego dokumentu numer tego dokumentu oraz numer CAN

¹ Z tolerancją do 4 mm.